

Chambre des Représentants

SESSION 1967-1968.

2 FÉVRIER 1968.

BUDGET

des Services du Premier Ministre
pour l'année budgétaire 1968.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

TITRE I.
DEPENSES ORDINAIRES.

Article premier. .

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires des Services du Premier Ministre, afférentes à l'année budgétaire 1968 et énumérées au titre I du tableau (2) de la présente loi, des crédits s'élevant à la somme de 1981 170 000 francs, répartie comme suit:

Section I - Secteur «Premier Ministre»; 86492 000 francs.

Section II -- Secteur « Fonction publique » : 1 537 499 000 francs.

Section III — Secteur «Politique scientifique»: 343 059 000 francs.

Section IV — Secteur «Economie régionale»: 14 120 000 francs.

Art., 2.

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances

(1) Voir:

Documents dit Sénat:

.SN (1967-1968) ; Budget. .

75 (1967-1968) : Amendements.

82 (1967-1968) : Rapport (Crédits Fonction publique).

103 (1967-1968) : Rapport (Crédits Premier Ministre).

*Années dit Sénat :*24 Janvier et 1^{er} février 1968.

(~) Ce tableau est annexée au Document n° 5-V (1967-1968) du Sénat.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1967-1968.

2 FEBRUARI 1968.

BEGROTING

van de Diensten van de Eerste Minister
voor het begrotingsjaar 1968.

ONTWERP
DOOR DE SENAAT OVERGEZONDEN (1).

TITEL I.
GEWONE UITGAVEN.

Eerste artikel.

Voor de aan het begrotingsjaar 1968 verbonden en in titel I van de tabel (2) van deze wet opgesomde gewone uitgaven betreffende de begroting van de Diensten van de Eerste Minister, word en kredieten geopend ten bedrage van 1 981 170 000 frank, onderverdeeld als volgt:

Sectie I - Sector « Eerste Minister»: 86 492 000 frank.

Sectie II - Sector « Openbaar Ambt » : 1 537 499 000 frank.

Sectie III -- Sector « Wetenschapsbeleid » : 343 059 000 frank.

Sectie IV --- Sector «Streekeconomie» : 14 120 000 frank.

Art. 2.

In afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof

(1) Z<<.

Stukken van de Senaat;

5N (1967-1968) : Begroting.

75 (1967-1968) : Amendementen.

82 (1967-1968) : Verslag (Kredieten Openbaar Ambt).

103 (1967-1968) ; Verslag (Kredieten Eerste Minister),

Hinrulethgen van de Senaat:

24 januari, en 1 februari 1968,

(2) Deze tabel is aan Stuk n° 5-V (1967-1968) van de Senaat toegevoegd.

H. - 4-V, 1968.

dl' fonds d'un montant maximum de 500 000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires des Section I -- Secteur «Premier Ministre », Section III -- Secteur « Politique scientifique » et Section IV -- Secteur « Economie régionale » et d'un montant maximum de 500 000 francs aux comptables extraordinaires de la Section II -- Secteur « Fonction publique ».

Art. 3.

Le Premier Ministre, le Ministre-Secrétaire d'Etat, adjoint au Premier Ministre pour l'Economie régionale et le Ministre-Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, sont autorisés à accorder des provisions aux avoués, experts et huissiers qui interviennent pour le compte de leurs Services.

Art. 4.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1816, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 20 000 francs pour chacune des Sections I et II et dont il sera justifié ultérieurement, peuvent être consenties au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social,

Art. 5.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

TITRE IV.

SECTION PARTICULIERE.

Art. 6.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au tableau (1) du Titre IV joint à la présente loi, sont évaluées à 647750 000 francs pour les recettes et à 824 750 000 francs pour les dépenses.

Art. 7.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux Fonds inscrits au tableau (1) du Titre IV joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article ou du littéral se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Bruxelles, le 1^{er} février 1968.

Le Président du Sénat,

p, STRUYE.

Les Secrétaires, | De Secreterissen,

A. DEMARNEFFE.

D. VANDER BRUGGEN.

(1) Ce tableau est annexé au Document n° S-V (1967-1968) du Sénat.

!1~ogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 500 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van Sectie I -- Sector « Eerste Minister », en van Sectie III -- Sector « Wetenschappelijk » en van Sectie IV -- Sector « Streekeconomie » en tot een maximumbedrag van 500 000 frank aan de buitengewone rekenplichtigen van Sectie II -- Sector « Openbaar Ambt ».

Art. 3.

De Eerste Minister, de Minister-Staatssecretaris. Adjunct bij de Eerste Minister voor de Streekconomie en de Minister-Staatssecretaris voor het Openbaar Ambt worden gemachtigd provisies te verlenen aan pleittbezorqers, experten en deurwaarders die voor rekening van hun Diensten optreden.

Art. 4.

Gezien het spoedeisend karakter der in het vooruitzicht gestelde uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op het Rekenhof, mogen voor elk der Secties I en II, achtereenvolgende voorschotten van ten hoogste 20 000 frank en die later zullen verantwoord worden, toegestaan worden aan de rekenplichtige die belast is met de vereffening van de hulp-gelden en toelagen van sociale aard.

Art. 5.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

Art. 6.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in de tabel (1) van Titel IV gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 647750 000 frank voor de ontvangsten en op 824750 000 frank voor de uitgaven.

Art. 7.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de Fondsen ingeschreven in de tabel (1) van Titel IV, gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel of van de littera die betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd worden door het teken A aangeduid.

Brussel, 1 februari 1968.

De Voorzitter (Jan de Senaet,

(1) Deze tabel is aan Stuk n° 5-V (1967-1968) van de Senaat toegevoegd.

AMENDEMENTS (AU TABLEAU)
ADOPTES PAR LE SENAT.

TITRE I.
DEPENSES ORDINAIRES.

SECTION II.

Secteur Fonction publique.

CHAPITRE W.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus à l'étranger.

Art. 34.01. -- Subvention à l'Institut international des sciences administratives (p. 10).

Le libellé de cet article est remplacé par le texte suivant:

«Cotisation de la Belgique en tant qu'Etat-membre de l'Institut international des sciences administratives. »

SECTION III.

Secteur Politique scientifique.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise (p. 12).

Il est inséré un article 11.02 (nouveau) libellée comme suit :

« Art. 41.02. --- Dépenses pour l' le financement d'études en vue de l'élaboration d'une politique de l'eau, notamment d'études préparatoires aux travaux et ouvrages à réaliser à cette fin (Commissariat royal au problème de l'eau) Ce crédit est mis à la disposition des Ministres intéressés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres. Les disponibiles annuels laissés au 31 décembre 1968 par ce crédit seront reportés aux années budgétaires ultérieures et continueront la même affectation (pour mémoire). »

CHAPITRE V.

ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

Art. 74.10. - Achat de matériel pour le Conseil national de la politique scientifique (p. 12).

Le crédit de « 450000 francs » est porté à « 610 000 francs »,

(Augmentation de 160000 francs.)

Art. 74.11. -- Achat de véhicules automoteurs par le Conseil national de la politique scientifique; 160 000 francs (p. 12).

Cet article est supprimé.

AMENDEMENTEN (OP DE TABEL)
AANGENOMEN DOOR DE SENAAT.

TITEL I
GEWONE UITGAVEN.

SECTIE II.

Sector Openbaar Ambt.

11.02 (Winst II) III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomstenoverdrachten aan het buitenland.

Art. 31.01, --- Toeleging aan het Internationaal Instituut voor Bestuurswetenschappen (blz. 11).

De tekst van dit artikel wordt door de volgende bewoordingen vervangen:

« Aandeel [Jan België] als lid-Stoet L'an liet Internationaal Instituut voor Bestuurswetenschappen. »

SECTIE III.

Sector Wetenschapsbeleid.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomstenoverdrachten aan fondsen en aan openbare Instellingen zonder bedrijfskarakter. (blz. 13).

Een artikel 41.02 (nieuw) wordt ingevoegd, dat luidt als volgt:

« Art. 41.02. --- Uitgaven voor de [financiering] (Jan studies met het oog op de uitoerking van een ioeterbeleid, inzonderheid oen voorbereidende etudies tot de met dit doel te uerioezenlijken ioerken 1771 kunsttoerken (Koninklijk. Cornmisserieet oor he! Waterbeleid). Dit, krediet ioord: ter beschikking qesteld van de betrokken Ministers bij in Ministerraad oerleqd koninklijk besluit. De soldo'e ioelke cventueel op 31 decembet 1968 beschikbeer blijoen op dit krediet, zullen op de oolgende beqrotlqsjeren -oerogedragen ioorden en dezelfde bestcmming. behouclcti (pro memorle) »

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

Art. 74.10. -- Aankoop van materreel voor de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid (blz. 13).

Het krediet van « 450 000 frank » wordt verhoogd tot « 610 000 frank ».

(Vermeerdering md 160 000 frank.)

Art. 74.11. -- Aankoop van motorvoertuigen door de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid; 160000 frank (blz. 13).

Dit artikel wordt weggelaten.